



# HAMPSTEAD

AVIS EST DONNÉ QU'UNE SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE HAMPSTEAD AURA LIEU LE LUNDI 11 JANVIER 2021 À 20H00 PAR VIDEO CONFÉRENCE.

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE TOWN OF HAMPSTEAD TO BE HELD ON MONDAY, JANUARY 11<sup>TH</sup>, 2021 AT 8:00 P.M. VIA WEB CONFERENCE.

## ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance.
2. Période de questions du public.
3. Adoption de l'ordre du jour.
4. Rapport mensuel des départements.
5. Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil municipal du 7 décembre 2020, de la séance spéciale du conseil et de la séance du budget du conseil municipal du 21 décembre 2020.

## 6. CONSEIL

- 6.1 Assignation de portefeuilles au Conseiller Leon Elfassy.

## 7. GREFFE

- 7.1 Adoption du Règlement n° 1010-12 modifiant le Règlement n° 1010 sur les tarifs concernant le service d'urbanisme.
- 7.2 Adoption du Règlement n° 1010-13 modifiant le Règlement n° 1010 sur les tarifs concernant le département des loisirs.

## 8. URBANISME

- 8.1 Dépôt des procès-verbaux des CCU tenus les 14 décembre 2020 et 22 décembre 2020.
- 8.2 Demande d'autorisation pour un agrandissement dans la cour arrière ainsi que dans la cour latérale droite d'une maison bi-familiale jumelée située au **6060, chemin Macdonald**, lot n° 2 088 469, Zone RB-6, (Règlement de Zonage n° 1001-2) et (Règlement PIIA n° 775).
- 8.3 Demande d'autorisation pour un agrandissement dans la cour arrière d'une maison unifamiliale détachée située au **35, chemin Holtham**, lot n° 2 090 425, Zone RA-2, (Règlement de zonage n° 1001-2) et (Règlement PIIA n° 775).

## AGENDA

1. Opening of the meeting.
2. Public question period.
3. Adoption of the agenda.
4. Departmental Monthly Reports.
5. Adoption of the minutes of the Regular Council meeting of December 7th, 2020, the Special Council meeting and the Special Budget meeting of December 21st, 2020.

## 6. COUNCIL

- 6.1 Assignment of portfolios to Councillor Leon Elfassy.

## 7. TOWN CLERK

- 7.1 Adoption of By-law no. 1010-12 entitled By-law modifying the tariffs By-law no. 1010 regarding the Urban Planning department.
- 7.2 Adoption of By-law no. 1010-13 entitled By-law modifying the tariff By-law no. 1010 regarding the Recreation and Culture department.

## 8. URBAN PLANNING

- 8.1 Deposit of the PAC meeting minutes held on December 14<sup>th</sup>, 2020 and December 22<sup>nd</sup>, 2020.
- 8.2 Request to authorize an addition on the rear yard and the right lateral yard to a semi-detached bi-family dwelling located at **6060 Macdonald Road**, lot no. 2 088 469, Zone RB-6, (Zoning By-law no. 1001-2) and (SPAIP By-law no. 775).
- 8.3 Request to authorize an addition in the rear yard of a detached single-family dwelling located at **35 Holtham Road**, lot no. 2 090 425, Zone RA-2, (Zoning By-law no. 1001-2) and (SPAIP By-law no. 775).



# HAMPSTEAD

- 8.4** Demande d'autorisation pour les modifications des façades du perron avant pour une maison unifamiliale détachée située au **2 Chemin Gayton**, lot n° 2 089 760, Zone RA-2, (Règlement de zonage n° 1001-2) et (Règlement sur les PIIA n° 775).
- 8.4** Request to authorize facades' modifications to the front porch of a detached single-family dwelling located at **2 Gayton Road**, lot no. 2 089 760, Zone RA-2, (Zoning By-law no. 1001-2) and (SPAIP By-law no. 775).
- 8.5** Demande d'autorisation pour un ajout dans la cour arrière avec deux dérogations mineures au Règlement de Zonage n° 1001-2, article 65, Cédule B, pour une maison unifamiliale détachée située au **5710 chemin Queen Mary**, lot n° 2 089 607, Zone RA-1, (Règlement de Zonage n° 1001-2) et (Règlement concernant les dérogations mineures n° 1013).
- 8.5** Request to authorize an addition in the rear yard with two Minor Exemptions to Zoning By-law no. 1001-2 to section 65, schedule B, for a detached single-family dwelling located at **5710 Queen Mary Road**, lot no. 2 089 607, Zone RA-1, (Zoning By-law no. 1001-2) and (By-law concerning Minor Exemptions no. 1013).
- a. Intervention des personnes intéressées - selon les documents reçus par le greffier par écrit.
- a. Intervention of interested persons – as per documents received in writing by the Town Clerk.
- b. Décision du Conseil.
- b. Council decision.
- 8.6** Demande d'autorisation pour une dérogation mineure au Règlement de Zonage n° 1001-2, article 152 pour une maison unifamiliale détachée située au **108 chemin Finchley**, lot no. 2 088 969 Zone RA-1, (Règlement de Zonage n° 1001-2) et (Règlement concernant les dérogations mineures n° 1013).
- 8.6** Request to authorize a Minor Exemption to Zoning By-law no. 1001-2 to section 152 for a detached single-family dwelling located at **108 Finchley Road**, lot no. lot 2 088 969, Zone RA-1, (Zoning By-law no. 1001-2) and (By-law concerning Minor Exemptions no. 1013).
- a. Intervention des personnes intéressées - selon les documents reçus par le greffier par écrit.
- a. Intervention of interested persons – as per documents received in writing by the Town Clerk.
- b. Décision du Conseil.
- b. Council decision.
- 8.7** Demande d'autorisation pour les modifications de façade pour une maison unifamiliale détachée située au **5658, chemin Queen Mary**, lot n° 2 089 561, Zone RA-1, (Règlement de Zonage n° 1001-2) et (Règlement sur les PIIA n° 775)
- 8.7** Request to authorize facade modifications of a detached single-family dwelling located at **5658 Queen Mary Road**, lot no. 2 089 561, Zone RA-1, (Zoning By-law no. 1001-2) and (SPAIP By-law no. 775)
- 8.8** Demande d'autorisation pour un ajout dans la cour arrière avec deux dérogations mineures et modifications des façades au Règlement de Zonage n° 1001-2 pour une maison unifamiliale détachée située au **10, chemin Lyncroft**, lot n° 2 089 109, Zone RA-1, (Règlement de Zonage n° 1001-2), (Règlement sur les PIIA N° 775) et (Règlement concernant les dérogations mineures n° 1013).
- 8.8** Request to authorize an addition in the rear yard with two minor exemptions and facades modifications to Zoning By-law no. 1001-2 to section 65, schedule B for a detached single-family dwelling located at **10 Lyncroft Road**, lot no. 2 089 109, Zone RA-1, (Zoning By-law no. 1001-2), (SPAIP By-law no. 775) and (By-law concerning minor exemptions no. 1013).
- a. Intervention des personnes intéressées - selon les documents reçus par le greffier par écrit.
- a. Intervention of interested persons – as per documents received in writing by the Town Clerk.
- b. Décision du Conseil.
- b. Council decision.
- 8.9** Demande d'autorisation pour les modifications des façades pour un immeuble multi-familial détaché situé au **5785, chemin Cote-St-Luc**, lot n° 2 089 103, Zone RC-1, (Règlement de zonage n° 1001-2) et (Règlement sur les PIIA n° 775).
- 8.9** Request to authorize facades modifications of a detached multi-family dwelling located at **5785 Cote-St-Luc Road**, lot no. 2 089 103, Zone RC-1, (Zoning By-law no. 1001-2) and (SPAIP By-law no. 775).



# HAMPSTEAD

**8.10** Demande d'autorisation pour un agrandissement dans la cour arrière d'une maison unifamiliale détachée située au **8, chemin Colchester**, lot n° 2 089 841, Zone RA-2, (Règlement de Zonage n° 1001-2) et (Règlement PIIA n° 775).

**8.10** Request to authorize an addition in the rear yard of a detached single-family dwelling located at **8 Colchester Road**, lot no. 2 089 841, Zone RA-2, (Zoning By-law no. 1001-2) and (SPAIP By-law no. 775).

## 9. FINANCE

**9.1** Approbation de la liste des déboursés du mois de décembre 2020 pour un montant de 1, 199 985, 85 \$.

## 9. FINANCE

**9.1** Approval of the disbursements for the month of December 2020 for an amount of \$1, 199 985, 85.

## 10. ACHATS

Nil

## 10. PURCHASING

Nil

## 11. RESSOURCES HUMAINES

**11.1** Approbation de l'embauche de Mme Stephanie Charters à titre d'"agent de bureau" temporaire.

## 11. HUMAN RESOURCES

**11.1** Approval of hiring of Ms. Stephanie Charters as temporary "Office Agent".

**11.2** Approbation de l'embauche de Mme Lena Saleh à titre d'"agent de bureau" permanente.

**11.2** Approval of hiring of Ms. Lena Saleh as permanent "Office Agent".

**11.3** Approbation de l'embauche de Mme Carina Toledo à titre de "technicienne à la paie" permanente.

**11.3** Approval of hiring of Ms. Carina Toledo as permanent "Payroll Technician".

**11.4** Approbation de l'embauche de Mons Derick Noel à titre de "technicien en gestion d'inventaire et magasinier" permanente.

**11.4** Approval of hiring of Mr. Derick Noël as permanent "Inventory Technician & Storekeeper".

## 12. SERVICES COMMUNAUTAIRES

Nil

## 12. COMMUNITY SERVICES

Nil

## 13. SÉCURITÉ PUBLIQUE

Nil

## 13. PUBLIC SECURITY

Nil

## 14. AUTRES SUJETS

**14.1** Affaires nouvelles

## 14. OTHER MATTERS

**14.1** Other Business

**14.2** Deuxième période de question

**14.2** Second question period

**14.3** Levée de la séance

**14.3** Adjournment

Toute personne voulant faire des représentations au Conseil municipal doit le faire par écrit à la greffière adjointe de la Ville, ([ssonnenwirth@hampstead.qc.ca](mailto:ssonnenwirth@hampstead.qc.ca)) avant le lundi 11 janvier 2021 à 16:00 heure.

Anyone wishing to make representations to the Municipal Council must do so in writing to the Assistant Town Clerk at ([ssonnenwirth@hampstead.qc.ca](mailto:ssonnenwirth@hampstead.qc.ca)) before Monday, January 11<sup>th</sup>, 2021 at 4:00 p.m.

*Conformément à la loi, toute question du public peut être posée en langue française aux membres du conseil et d'obtenir également une réponse en français.*

Donné à Hampstead, ce 8 janvier 2021.

Given at Hampstead, this January 8<sup>th</sup>, 2021.

(s) Pierre Tapp  
Me Pierre Tapp, greffier

(s) Pierre Tapp  
Me Pierre Tapp, Town Clerk